

CULTURAL MEDIATOR and INTERPRETER

Main Purpose of the job

Contribute to the building of MSF visibility and acceptance by creating link with the communities.

Provide MSF project with an understanding of the local, socio-cultural determinants through the knowledge of the beneficiaries' cultures and a reading capability of the context in which he/she should operate.

Support all required medical and non-medical activities within the project, by decoding the demand expressed by the beneficiaries and meeting MSF staff's expectations of quality interpretation and communication.

Provide basic information (medical, transportation, procedures, etc.) to the beneficiaries and address them to other actors for specific information (legal, social, etc.)

Take an active part in all necessary collateral activities linked to the beneficiaries' health and social assistance, including information and advocacy.

Education

- Degree in social science, social communication, social work or education
- Training in interpretation or intercultural mediation is an asset.

Language Level

Fluency in at least one of the beneficiaries' languages is mandatory:

Beneficiaries' languages: Arabic, Pashto, Dari, Urdu, Farsi, Kurdish dialects, Somali, West Africa dialects (Mandinga, Fouta/Poular, Wolof), Tigrinya and Amharic

Fluency in English or French is mandatory.

Experience

- Previous experience in interpretation and/or cultural mediation preferable.
- Experience with other NGOs preferable.

General Requirements

- Flexibility and adaptability to other cultures and an environment with basic living conditions
- Openness to others
- Flexibility
- Ability to work under stress
- Team player
- Humanitarian motivation

Conditions

CDD 2 months / Based in the Balkans or in Greece